

# 非常漫画双语名著系列

中文版



## 简·爱

JANE EYRE

(英)夏洛蒂·勃朗特 著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

# 简·爱

JANE EYRE

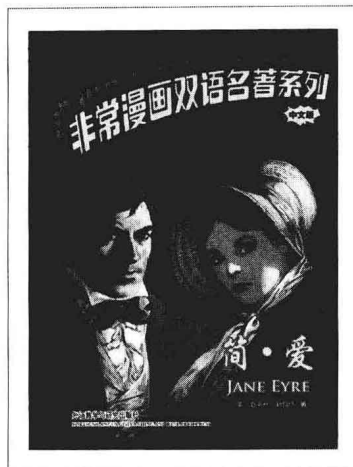
中文版

(英) 夏洛蒂·勃朗特 著

(美) Amy Corzine 改写

郭娟 译

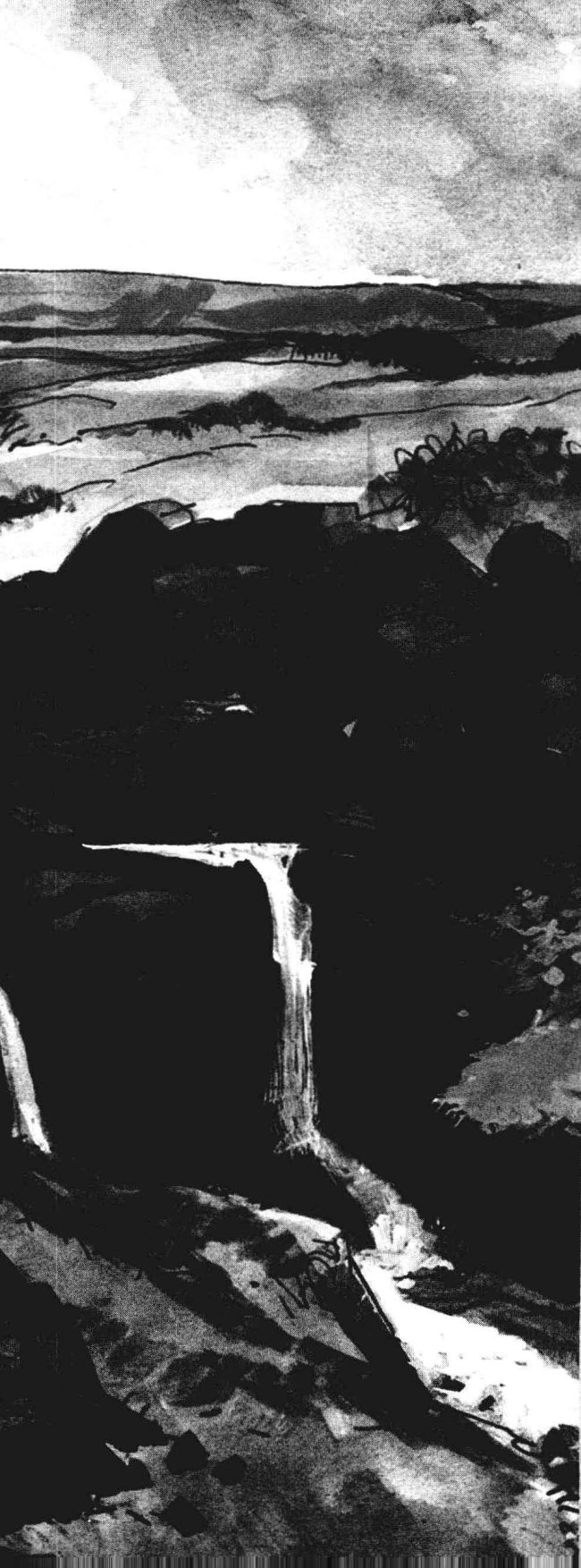
(英) John M. Burns 原画



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING



# 目录

人物表 .....	2
简·爱的诞生 .....	4



## 简·爱

序言 .....	6
第1章 .....	7
第2章 .....	10
第3章 .....	12
第4章 .....	15
第5章 .....	21
第6章 .....	25
第7章 .....	27
第8章 .....	31
第9章 .....	32
第10章 .....	35
第11章 .....	37
第12章 .....	41
第13章 .....	43
第14章 .....	48
第15章 .....	54
第16章 .....	58
第17章 .....	60
第18章 .....	64
第19章 .....	66
第20章 .....	67
第21章 .....	71
第22章 .....	73
第23章 .....	74
第24章 .....	78
第25章 .....	78
第26章 .....	80
第27章 .....	83
第28章 .....	90
第29章 .....	91
第30章 .....	93
第31章 .....	95
第32章 .....	97
第33章 .....	99
第34章 .....	102
第35章 .....	105
第36章 .....	107
第37章 .....	115
第38章 尾声 .....	129

# 人物表



简·爱



爱德华·费尔法斯·罗切斯特先生  
特恩费得府的主人



小简·爱



里德先生  
简的舅舅



萨拉·里德夫人  
简的舅妈



约翰·里德  
简的表哥



伊丽莎·里德  
简的表妹



乔治娜·里德  
简的表妹



贝盖·李小姐  
盖茨赫德府的女仆



阿伯特小姐  
盖茨赫德府的女仆



洛伊德先生  
药剂师



布鲁克赫斯特先生  
洛伍德学校总管



玛丽亚·丹伯尔小姐  
洛伍德学校学监



海伦·伯恩斯  
简在洛伍德学校的朋友



爱丽丝·费尔法斯夫人  
特恩费溥府的管家



阿黛拉·瓦伦  
简的学生



塞莉娜·瓦伦  
阿黛拉的母亲



格丽丝·普尔  
盖茨赫溥府的女仆



英格姆勋爵



英格姆夫人



布朗蒂·英格姆小姐  
英格姆勋爵夫妇的女儿



玛丽·英格姆小姐  
英格姆勋爵夫妇的女儿



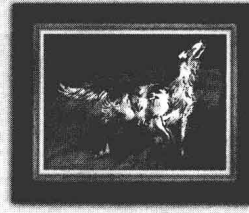
伯莎·梅森·罗切斯特



理查德·梅森  
伯莎的兄弟



布里格斯先生  
伦敦的事务律师



派洛特  
罗切斯特先生的狗



圣约翰·李维斯



玛丽·李维斯  
圣约翰的妹妹



戴安娜·李维斯  
圣约翰的妹妹



罗莎蒙特·奥利弗  
圣约翰·李维斯的朋友

# 简·爱的诞生



1847年夏洛蒂·勃朗特的《简·爱》甫一问世，即取得了巨大的成功。这一年，是霍沃思的勃朗特姐妹大丰收的一年：安妮·勃朗特出版了《艾格尼丝·格雷》，艾米丽·勃朗特也于同年出版了《呼啸山庄》。

然而，这些成功却出自一个命运多舛的家庭。

尽管19世纪的医学取得了长足的进步，然而可能致命的疾病却依然极为常见。夏洛蒂在只有五岁的时候就不得不面对母亲的离世；四年之后，两个姐姐又因肺结核去世了。

小夏洛蒂还是很幸运的，她有慈爱的父亲和姑妈来照看她——然而失去双亲的孩子命运将会是怎样的呢？

通常孤儿都是由他们的亲戚来照看；这种善举固然不可否认，然而丧亲之痛加上寄人篱下的苦闷，埋下了童年不幸的种子——一个穷困潦倒、资质平平的小女孩，无奈寄居他人篱下，表兄妹们一个个歹毒刻薄，舅妈又铁石心肠，她的情况就更可想而知了。



筒・愛

~序言~

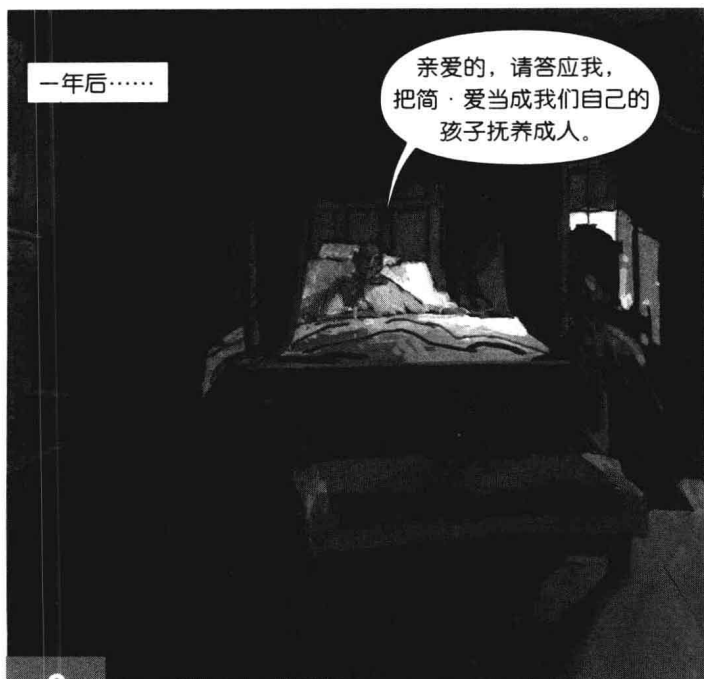
19世纪初，英格兰北部。

现在我姐姐、姐夫都死了，我们必须照看他们的孩子。

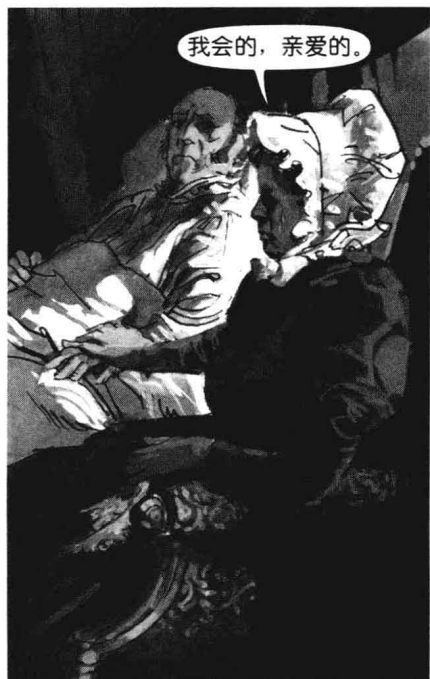


一年后……

亲爱的，请答应我，把简·爱当成我们自己的孩子抚养成人。



我会的，亲爱的。







~第1章~

九年后……

今天这么冷，没法出去散步了。



离我们远点儿，简，除非贝茜保姆说——



我喜欢听贝茜讲故事……



你变得有教养了——



我决不能让你接触只有快活的小孩才可以接触的东西。



我干什么了？

你还敢问我！



去找个地方安静地坐着。





让我看看。



不准你再碰我们家的书！你就跟叫花子一样！



你碰了这些马上就要属于我的东西，我要教训你！



啊！

砰！



你是个坏小子！



什么！我要告诉妈妈！

不过我得先……



讨厌鬼！

讨厌鬼！

妈妈！  
妈妈！



真够坏的，居然打起约翰少爷来了！

有人见过小孩这样发脾气的吗？



把她关到红房子里。

~第2章~



你竟敢打小主人！

他怎么是我的主人？难道我是仆人吗？



不，你连仆人都不如！

你不该觉得自己可以跟里德少爷和里德小姐们平起平坐。



他们将来会很有钱，你却什么都没有。你应该好好对他们。



我们说的这些全是为了你好。

不然，你会被送到济贫院去的。

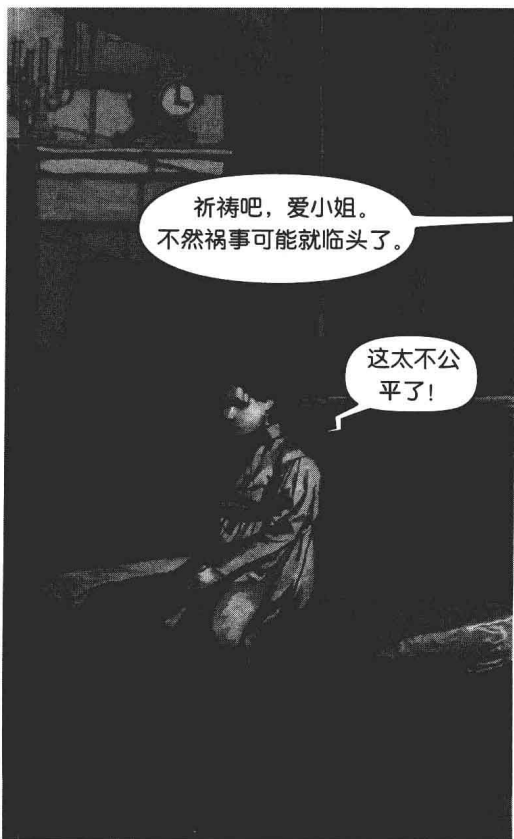


咱们走吧，贝茜——



祈祷吧，爱小姐，不然祸事可能就临头了。

这太不公平了！



呵!?

啊!!



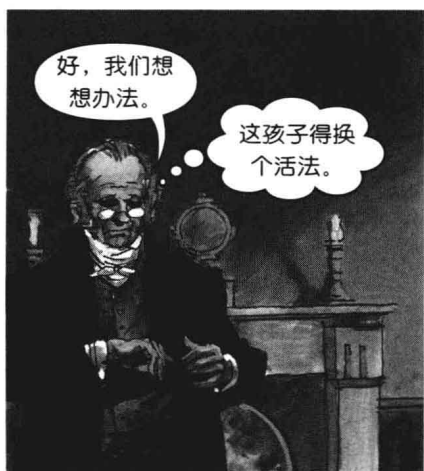
让我出去!

砰!  
砰!  
砰!













太太很高兴不用再管这个孩子了。

他们以为我睡着了。



她妈妈当年不顾亲朋好友的反对，嫁给了一个穷牧师——



简的外公很生气，一分钱都不给她。  
结果他们结婚才一年，那个牧师就死了——



过了一个月，她妈妈也死了。



可怜的简。

犯不着同情那个丑小鬼。



~第4章~

几个星期后……